Contributions individuelles des maisons = Manufacturers' own contributions = Contribuciones individuales de las casas = Beiträge einzelner Firmen

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): **- (1965)**

Heft 4

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-792011

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Contributions individuelles des maisons
Manufacturers' own Contributions
Contribuciones individuales de las casas
Beiträge einzelner Firmen

MAVIR, ZURICH
Mouchoirs et mouchoirs de tête imprimés et tissés en couleurs ; set de table imprimé
Printed and colour-woven squares and handkerchiefs ; printed table set
Pañuelos de bilsillo y pañoletas, estampados y tejidos en colores; juego de mantelería estampada
Bedruckte und buntgewebte Taschen- und Kopftücher ; bedrucktes Tafel-Set
Photo Droz

CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL
Laizes guipure et laize brodée sur satin de coton Minicare, haute nouveauté
High novelty allovers and embroidered allover on Minicare cotton satin
Tela de encaje de guipur y tela bordada de algodón Minicare, alta novedad
Hochmodische Aetzallovers und Allover auf Baumwoll-Satin, Minicare
Photo Rieser

« ABC », ALEX BAUER & CO., SAINT-GALL

Laizes brodées sur batiste et laize guipure ; bordures brodées sur piqué et sur jersey de coton Tricodor ; bande de batiste brodée
Embroidered allovers on batiste and guipure allover ; embroidered edgings on piqué and Tricodor cotton jersey ; embroidered batiste band
Telas bordadas sobre batista y tela de encaje de guipur ; cenefas bordadas sobre piqué y sobre tela de malla jersey de algodón Tricodor ; banda de batista bordada
Bestickte Batist Allovers und Guipure Allover ; bestickte Bordüren auf Pikee und Tricodor Baumwoll-Jersey ; besticktes Batist-Band

« NELO », J. G. NEF & CO. S. A., HERISAU

Broderies pour robes : organdi pure soie Mirella ; satin de coton Violetta Minicare ; satin duchesse Première ; guipure
Dress embroideries : Mirella, pure silk organdie ; Violetta, Minicare cotton satin ; Première, duchesse satin ; guipure
Bordados para vestidos : organdí pura seda Mirella ; satén de algodón Violetta Minicare ; satén duquesa Première ; encaje de guipur
Stickereien für Kleider : Reinseiden-Organdy Mirella ; Baumwollsatin Violetta Minicare ; Satin Duchesse Première ; Guipure

STOFFELS TASCHENTUCH AG, ZURICH

Pochettes et mouchoirs haute nouveauté roulés à la main, avec bordures à fils coupés, plumetis, gaze, satin et jacquard en blanc et en couleurs, etc.

High novelty fancy handkerchiefs with hand-rolled hems, and clipcord edgings, in dotted Swiss, gauze, satin and Jacquard in white and colours, etc.

Pañuelitos y pañuelos de alta novedad repulgados a mano, con cenefa de vainica, plumetis, gasa, satén y jacquard, en blanco y en colores, etc.

Hochmodische Herren-Pochettes und -Taschentücher, handrolliert ; die Bordüren mit Scherli-, Plumetis-, Dreher- und Jacquard-Effekten usw. in weiss und farbig

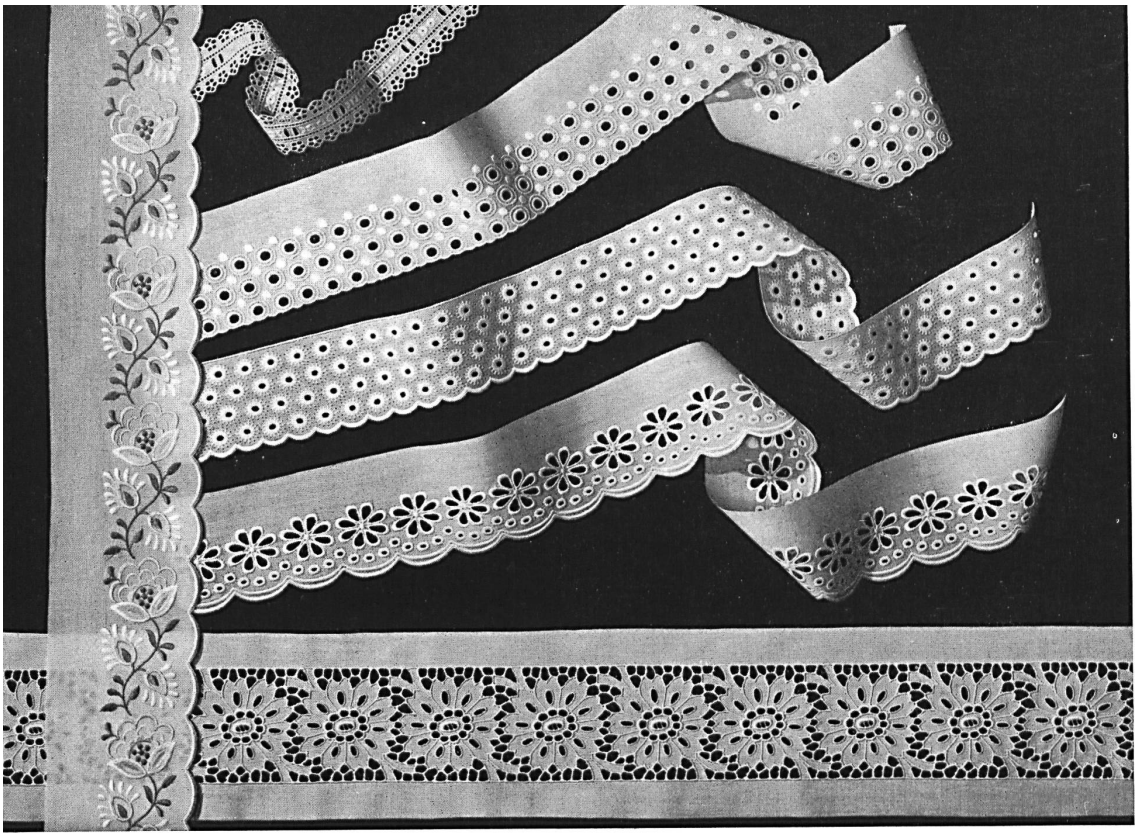
FILTEX S. A., SAINT-GALL

Motif pour applications et col de guipure ; satin duchesse pure soie brodé ; volant d'organdi brodé
Appliqué work motif and guipure collar ; embroidered pure silk duchesse satin ; embroidered organdie flounce
Bordado para aplicaciones y cuello de encaje guipur ; raso duquesa pura seda bordado ; volante de organdí bordado
Aetz-Motiv für Applikationen, Guipure Rundkragen ; bestickte Duchesse-Seide, Organdy Flouncing

« LEHNER », M. HUBER-LEHNER, APPENZELL

Mouchoirs nouveauté pour dames et messieurs, imprimés, tissés en couleurs, avec bandes satin, effets gaze, etc.
Men's and women's novelty handkerchiefs, printed, colour woven, with satin stripes, gauze effects, etc.
Pañuelos novedad de señora y de caballero, estampados, tejidos en colores, con listas de satén, efectos de gasa, etc.
Modische Damen- und Herren-Taschentücher, bedruckt und buntgewebt, mit Satinstreifen, Drehereffekten usw.

JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN
Laizes de guipure coton ; laize brodée sur satin Minicare ; bordures brodées sur coutil de coton
Cotton guipure allovers ; embroidered allover on Minicare satin ; embroidered edgings on cotton denim
Telas de encaje de guipur de algodón ; telas bordadas sobre satén Minicare ; cenefas bordadas sobre cutí de algodón
Baumwoll-Guipure Allovers ; Allover auf Minicare Satin ; Stickerei-Bordüren auf Baumwoll-Denim



Bandes brodées en blanc et en couleur
pour lingerie et linge de lit
Coloured and white embroidered
bands for lingerie and bed linen
Tiras bordadas en blanco y en colores
para lencería de cuerpo y de cama
Weiss und farbig bestickte Bänder für
Wäsche und Bettwäsche-Konfektion

THEODOR LOCHER & CO.,
SAINT-GALL

Laizes guipure ; laizes sur organza pure soie et sur tulle
Guipure allover ; allover on pure silk organza and on tulle
Telas de encaje guipur ; telas bordadas sobre organza pura seda y sobre tul
Aetzallovers ; bestickte Allovers auf Reinseiden-Organza und auf Tüll
Photos Droz